# apanese

2007, Vol. 17, No. 10

azine for Japanese Food

# JAPANESE FOOD CULTURE FESTIVAL NEW YORK

FLAVORS OF JAPAN **Gastronomic Discovery** The Biggest Held in New York



日本経済新聞のご購読に関する お問い合わせ、お申し込みは

THE 1-888-251-7152

PRSRT STD U.S. Postage PAID

Los Angeles, CA Permit No. 32641

Return Address: 324 E. First Street #324. Los Angeles. CA 90012-3854

### SPECIAL INTERVIEW

## A Fast Rising Enterprise Dedicated to Society's Welfare - Enagic USA, Inc.

### 躍進の社会福祉型企業-エナジック USA

hree years ago a health water enterprise landed in America and has expanded with explosive growth. We spoke with Camstar Teruva, National Director of Business Management for Enagic USA, Inc. to learn the secrets of its success and about its system.

Q: What is the company's history?

A: As a retail store for Sony, it started in 1974 under the name Sahigumakku Company, and among the retail stores of Sony in Japan, it was number one in sales. After participating in a seminar about water in 1988, in 1990 it was relaunched as Enagic, Inc., and entered the American market in 2003. At the present time, it has 12 retail stores in Japan and eight locations worldwide.

### Q: What can you tell us regarding Kangen Water?

A: Still water can be broken down with electricity to produced ionized hydrogen water. When introduced into the body, it attaches itself to ionized oxygen and neutralizes it, and that is excreted with urine. Ionized oxygen is at the root of

←前健康水企業として米国に上陸し 爆発的な発展を遂げているエナジッ ●ク社USAのナショナルディレクタ キャムスター・照屋氏にその成功の 秘訣とシステムを伺いました。

### Q: 御社の歴史

A: ソニーの代理店として1974年 にシグマック社の名でスタートし、日本 のソニーの専門商社では売上ナンバー1で した。1988年に水のセミナーに参加 し、1990年にエナジック社として再 2003年に米国に参入し、 現在販売店は日本に12、世界中に8箇 所あります。

### Q: 還元水とは

A: 浄化された水を電気分解すると活 性水素水ができます。体内に入るとそれ が活性酸素とくっ付き、中和され、尿と

various problems, so eliminating it brings back melanin color elements, preserving the beauty of the skin. The flow of lymph modules is enhanced, defending against things like skin cancer and rejuvenating youthfulness. Atopia can arise easily when the immune system is weak, so Kangen Water is especially good for reinforcing the immune system against such things as allergies, and since 90% of ionized oxygen water is produced in the intestines, to the extent that one drinks it, the intestines are cleansed

### Q: Concerning that efficacy, we would like to hear about the particularly striking advantages for Japanese restaurants.

A: For instance, beginning with the harvesting of rice, oxidation starts, and washing it in Kangen Water neutralizes that. In essence, it becomes the way it was when it was first harvested. Since little water is used in cleaning the rice. it takes less time and can be immediately cooked. When preparing things like steamed foods, much juice is released. The final dish is delicious. Oxidation in vegetables is halted and

して排泄されます。活性酸素は諸悪の根 源ですから、無いほうがメラニン色素も 取れるし、肌もきれいに保てるし、リン パ球の流れも良くなるので皮膚ガンなど が防げ、若返ります。アトピーは免疫力 が弱ってくるとなりやすいのですが、還 元水はアレルギーなど、免疫力強化に特 に良く、活性酸素の9割は腸から発生し ますので、飲めば飲むほど腸をきれいに してくれます。

### Q: その効能、日本食レストランに特 に顕著な利点を伺いたいと思います。

A: たとえばお米は収穫時から酸化 が始まりますが、還元水でとぐと中和し ます。要するに取れたてのようになりま す。とぐ水も少なくてすむので、時間が かからずにすぐに炊ける、煮物などを作 れば、だしが良く出ます。おいしく出来 上がります。やさいの酸化をとめて、ゆ

hard-boiled eggs, ramen and udon noodles, when cooked in strongly acidic water, are particularly delicious. Please try it once.

### Q: Why do you have a network?

A: Even with water professionals, unless everything is sufficiently explained, it is hard to understand, so if complete understanding can be achieved by word of mouth, I think that is the best way to spread the information. In the usual networking company there is a 50% return, but in our company there is a 70% return to the retail seller.

Our company has factory costs and administrative operations expenses in the office, and for the use of individual branch stores there are expenses for things like cds and educational materials that are used in the human base marketing.

In regards to our small company, for large retail stores there is a quick return disbursement of cash received. This is a method that the usual networking company cannot carry out. Our company's President Oshiro altruistically directly supports each individual.

で卵やラーメン、うどんは強酸性水でゆ でると特に美味しくなります。一度試し てみてください。

### Q: なぜネットワークなのか

A: 水の専門家でも十分な説明がない と理解が難しいので、口コミで十分理解 されながら、伝わるのが良いかと思いま す。通常のネットワーク会社は5割の還 元率ですが、弊社は7割を販売店に還元 しています。

本社は工場のコストや事務所の運営費 や各支店用のCDと教育資料などに経費が 使われるヒューマンベースマーケテング を行っています。

小さな本社,大きな販売店、入金即支 払いでスピード還元しております。通常 のネットワークでできない方法です。弊 社の大城社長は性善説で直接個人支援す ることもあります。

### Q:What is the outlook for the future?

A: We are expanding retail stores in places like America, Canada and Europe while in Asia, starting with Hong Kong, we also have retail stores in two locations. In Mexico and South America, the water is particularly bad, so there has been a rapid increase in applicants. With "For your sake" as our watchword, our aim is to make our company an enterprise that is dedicated to the welfare of society. As in the Seattle branch, it is also possible for a retail store to perform the role of a branch store. In the future, I hope that the 20,000 user members that we have at present will strengthen the Enagic company magazine and website.

### Q:Do you have anything else that you would like to say?

A: For fifteen years I worked in a hospital in Hawaii as a clinical interpreter, so I can explain things in both Japanese and English. Starting in June of 2006. I flew around the whole United States talking to managers in charge of operations. Please freely ask me questions. I wait to hear from you.

Q: 今後の展望 A: アメリカ, カナダ、ヨーロッパな どに販売店を展開していますが、アジアは 香港をはじめ台湾にも2箇所販売店がござ います。メキシコ、南米は水が特に悪いの で希望者が急増しています。「あなたの為 です」を合言葉に社会に貢献する福祉型企 業を目指しています。シアトル支部のよう に販売店が支店の役割を持つことも可能で これからは現在のユーザー会員20. 000人のためにエナジック専用雑誌やウ エブを強化していきたいと思います。

### Q: その他

A: 私はハワイの病院で医療通訳を1 5年勤めましたので日英両語で説明でき ます。2006年6月から全米の業務統 括責任者として飛び回っております。 んどん質問してください。お待ち致して おります。



水で生活革命 水を変えれば、身体が変わる。